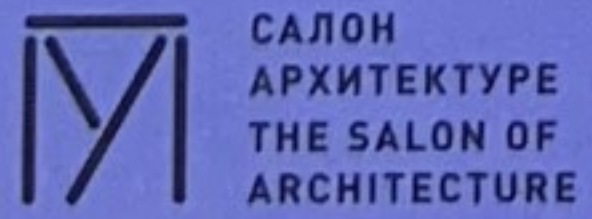


ЗАОКРЕТ
SHIFT

САЛОН
АРХИТЕКТУРЕ
THE SALON OF
ARCHITECTURE

30.03 > 30.04.2022

МУЗЕЈ ПРИМЕЊЕНЕ УМЕТНОСТИ
MUSEUM OF APPLIED ART



ŽENSKO
ARHITEKTONSKO
DRUŠTVO



MU
B
G
D



КАТАЛОГ ИЗЛОЖБЕ

44. Салон архитектуре „Заокрет“
30. март – 30. април 2022.

ИЗДАВАЧ

Музеј примењене уметности
Вука Караџића 18, Београд
info@mpu.rs
www.mpu.rs

ГЛАВНИ И ОДГОВОРНИ УРЕДНИК

Биљана Јотић

РЕДАКЦИЈА МПУ

Иван Марковић
Јелена Пераћ
Јелена Поповић

АУТОРИ КОНЦЕПТА 44. САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ

Милена Зиндовић (ЖАД)
Маја Лалић (ЖАД)
Наташа Ђурић (ЖАД)
Биљана Јотић (МПУ)
ПреСалона

АУТОРИ ТЕКСТОВА

Драгољуб Бакић
Дубравка Ђукановић
Биљана Јотић
Милена Зиндовић (ЖАД)
Маја Лалић (ЖАД)
Наташа Ђурић (ЖАД)
Модерни у Београду

ВИЗУЕЛНИ ИДЕНТИТЕТ ПУБЛИКАЦИЈЕ И ИЗЛОЖБЕ

Дејана Цветковић

ГРАФИЧКИ ДИЗАЈН ПОСТЕРА ПРЕСАЛОНА

Елда Станковић

ИДЕЈНИ КОНЦЕПТ ИЗЛОЖБЕНЕ ПОСТАВКЕ

Модерни у Београду

ВИЗУЕЛНИ ИДЕНТИТЕТ ИЗЛОЖБЕНЕ ПОСТАВКЕ „АТЕЉЕ ЛИК“

Ксенија Пантелић, Миксер
Тијана Вучићевић, Архипро

САРАДНИЦИ

Миољуб Кушић, кустос МПУ
Иван Марковић, кустос МПУ

ПРЕВОД

Елза Холт

ЛЕКТУРА

Зорица Вукелић

ОДНОСИ СА ЈАВНОШЋУ

Милица Цукић

ШТАМПА

Birograf COMP doo
Април 2022.

ТИРАЖ

300

ISBN 978-86-7415-240-9

СВА ПРАВА ЗАДРЖАНА

Штампање каталога и реализацију изложбе омогућило је
Министарство културе и информисања Републике Србије

EXHIBITION CATALOG

44th Salon of Architecture „Shift“
30 March - 30 April 2022

PUBLISHER

Museum of Applied Art
18 Vuka Karadžića Street, Belgrade
info@mpu.rs
www.mpu.rs

EDITOR-IN-CHIEF

Biljana Jotić

MAA EDITORIAL OFFICE

Ivan Marković
Jelena Perać
Jelena Popović

AUTHORS OF THE 44TH SALON OF ARCHITECTURE CONCEPT

Milena Zindović (ŽAD)
Maja Lalić (ŽAD)
Nataša Djurić (ŽAD)
Biljana Jotić (MPU)
PreSalona

TEXT AUTHORS

Dragoljub Bakić
Dubravka Djukanović
Biljana Jotić
Milena Zindović (ŽAD)
Maja Lalić (ŽAD)
Nataša Djurić (ŽAD)
Moderni u Beogradu

VISUAL IDENTITY OF THE PUBLICATION AND EXHIBITION

Dejana Cvetković

PRESALON POSTER GRAPHIC DESIGN

Elda Stanković

PROJECT CONCEPT OF THE EXHIBITION

Moderni u Beogradu

VISUAL IDENTITY OF THE ATELIER LIK EXHIBITION

Ksenija Pantelić, Mikser
Tijana Vučićević, Arhipro

ASSOCIATE

Mioljub Kušić, curator MAA
Ivan Marković, curator MAA

TRANSLATION

Elza Holt

EDITING

Zorica Vukelić

PR

Milica Cukić

PRINT

Birograf COMP doo
April 2022

CIRCULATION

300

ISBN 978-86-7415-240-9

ALL RIGHTS RESERVED

The printing of the catalog and the realization of the exhibition was
made possible by the Ministry of Culture and Information of the
Republic of Serbia.

04-07

УВОД У ЗАОКРЕТ
БИЉАНА ЈОТИЋ
INTRODUCTION
TO THE SHIFT
BIJANA JOIĆ

08-15

ЗАШТО ЗАОКРЕТ
ЖЕНСКО
АРХИТЕКТОНСКО ДРУШТВО
WHY THE SHIFT
SOCIETY OF WOMEN
ARCHITECTS

16-23

АУТОРСКИ ТЕКСТОВИ
AUTHOR'S TEXTS
ДРАГОЉУБ БАКИЋ /
НАЗОВИ АРХИТЕКТУ
РАДИ УБИСТВА
DRAGOLJUB BAKIĆ /
DIAL AN ARCHITECT
FOR MURDER
Диана Дина
DIANA DINA
ДУБРАВКА ЂУКАНОВИЋ /
УРБАНО НАСЛЕЂЕ -
ЛЕГАТ ИЛИ РЕСУРС
DUBRAVKA ĐUKANOVIĆ /
URBAN HERITAGE -
LEGATE OR RESOURCE

24-70

ДОМЕТИ
ACHIEVEMENT
АРХИТЕКТУРА
ARCHITECTURE
ЕНТЕРИЈЕР
INTERIOR
УРБАНИЗАМ
URBANISM
ЗАШТИТА
ГРАДИТЕЉСКОГ
НАСЛЕЂА
PRESERVATION OF
ARCHITECTURAL
HERITAGE

71-112

ПОМЕРАЊЕ
SHIFTING
ЕКСПЕРИМЕНТ
И ИСТРАЖИВАЊЕ
EXPERIMENT AND
RESEARCH
ПУБЛИКАЦИЈЕ
PUBLICATIONS
ВИРТУЕЛНА
АРХИТЕКТУРА
VIRTUAL ARCHITECTURE
АРХИТЕКТОНСКА
КРИТИКА
ARCHITECTURAL
CRITICISM

113-134

ЕСКАПИЗАМ
ESCAPISM
СТУДЕНТСКИ РАДОВИ
STUDENTS WORKS

135-149

ДЕРЕГУЛИСАНОСТ
DEREGULATED
КОНКУРСНИ РАДОВИ
COMPETITION PROJECTS

151-153

НАГРАДА
„ЈЕЛИСАВЕТА НАЧИЋ“
THE AWARD
„JELISAVETA NAČIĆ“

161-157

ЖИРИ 44. САЛОНА
АРХИТЕКТУРЕ
JURY OF THE 44th SALON
OF ARCHITECTURE

169-163

САВЕТ 44. САЛОНА
АРХИТЕКТУРЕ
COUNCIL OF THE 44th
SALON OF ARCHITECTURE

172-175

ПРЕСАЛОНА
PRESALONA

179-177

ИДЕЈНИ КОНЦЕПТ
ИЗЛОЖБЕНЕ ПОСТАВКЕ
PROJECT CONCEPT OF THE
EXHIBITION
МОДЕРНИ У БЕОГРАДУ
MODERN IN BELGRADE

181-217

ИЗЛАГАЧИ
EXHIBITORS

218

ВОЛОНТЕРИ
VOLOUNTEERS

219

СПОНЗОРИ
SPONSORS

44. САЛОН АРХИТЕКТУРЕ
МУЗЕЈ ПРИМЕЊЕНЕ УМЕТНОСТИ
30. МАРТ – 30. АПРИЛ 2022.
УВОД У „ЗАОКРЕТ“

АРХИТЕКТОНСКО ОБЛИКОВАЊЕ ЈЕ У ДИРЕКТНОЈ ВЕЗИ СА ЧОВЕКОМ И ЊЕГОВИМ ПОТРЕБАМА, А 44. САЛОН АРХИТЕКТУРЕ ПОСТАВЉА ДИРЕКТНА ПИТАЊА ЧЕМУ ТЕЖИТИ? НАСЛАЊУЈУЋИ СЕ НА ТРАДИЦИЈУ ПОСТОЈАЊА И ЧУВАЈУЋИ ЈЕ, СВЕСНИ БРОЈНИХ ПРОМЕНА КОЈЕ СУ ДЕШАВАЛЕ ОД ОСНИВАЊА ДО ДАНАС И КОЈЕ СЕ УБРЗАНО ДЕШАВАЈУ САДА, НАСТАО ЈЕ КОНЦЕПТ КОЈИ СЕ КРОЗ БРОЈНЕ АСПЕКТЕ МОЖЕ СВЕСТИ НА ПИТАЊЕ У КОЈОЈ МЕРИ СЕ МОЖЕ НАСТАВИТИ НА ПОСТОЈЕЋИМ ПОСТУЛАТИМА, А У КОЈОЈ МЕРИ ЈЕ ПОТРЕБАН ИЛИ НЕОХОДАН ЗАОКРЕТ?

ВРЕМЕ НИЈЕ СТАЛО. ОНО ТЕЧЕ И СА СОБОМ НОСИ БРОЈНЕ НОВИНЕ КОЈЕ ПОСТАЈУ ПРЕПОЗНАТЉИВЕ СПЕЦИФИЧНОСТИ ЈЕДНОГ ВРЕМЕНА. САЛОН АРХИТЕКТУРЕ ЈЕ МАНИФЕСТАЦИЈА КОЈА ИХ САБИРА, КРИТИЧКИ ОБРАЂУЈЕ И ДОКУМЕНТУЈЕ. „ЗАОКРЕТ“ ЈЕ ТЕРМИН КОЈИ У СВОЈОЈ ЦЕЛИНИ ОПИСУЈЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ 44. САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ. ПРИСУТАН ЈЕ И ВИДЉИВ ОД САМОГ ПОЧЕТКА И ТРАЈЕ.

3AOKPET SHIFT

THE 44TH SALON OF ARCHITECTURE
THE MUSEUM OF APPLIED ART
30 MARCH - 30 APRIL 2022
INTRODUCTION TO THE „SHIFT“

ARCHITECTURAL DESIGN IS DIRECTLY RELATED TO MAN AND HIS/HER NEEDS, AND THE 44TH SALON OF ARCHITECTURE INVITES DIRECT QUESTIONS ABOUT WHAT TO STRIVE FOR. LEANING ON ITS TRADITION AND PRESERVING IT, AWARE OF THE NUMEROUS CHANGES THAT HAVE TAKEN PLACE SINCE ITS FOUNDING UNTIL TODAY AND WHICH ARE ALSO SWIFTLY TRANSPIRING HERE AND NOW, A CONCEPT HAS EMERGED THAT CAN, THROUGH NUMEROUS ASPECTS, BE REDUCED TO THE QUESTION OF THE EXTENT TO WHICH THE EXISTING POSTULATES CAN BE CONTINUED AND ALSO, TO WHAT EXTENT IS A SHIFT REQUIRED OR NECESSARY?

TIME HAS NOT STOPPED. IT FLOWS AND CARRIES WITH IT NUMEROUS NOVELTIES THAT BECOME THE RECOGNIZABLE FEATURES OF AN AGE. THE SALON OF ARCHITECTURE IS AN EVENT THAT COLLECTS, CRITICALLY PROCESSES AND DOCUMENTS THE VERY SAME. 'SHIFT' IS A TERM THAT IN ITS ENTIRETY DEPICTS THE CHARACTERISTICS OF THE 44TH SALON OF ARCHITECTURE. IT IS PRESENT AND VISIBLE FROM THE VERY BEGINNING AND MOREOVER, IT IS LASTING.

УВОД У ЗАОКРЕТ

INTRODUCTION TO THE SHIFT

ЗАОКРЕТ ЈЕ ПРОЦЕС. ТРЕНУТАК КОЈИ ТЕЖИ УСПОСТАВЉАЊУ ГРАНИЧНИХ ВРЕДНОСТИ, СТАНДАРДА И КРИТЕРИЈУМА ПО КОЈИМА СЕ ПОСМАТРАЈУ КРЕТАЊА И ПОМЕРАЊА У АРХИТЕКТОНСКОМ ОБЛИКОВАЊУ. СУОЧЕНИ СА БРОЈНИМ ПОТРЕБАМА „НОВОГ ДОБА“, ТЕХНОЛОШКИМ И НАУЧНИМ ДОСТИГНУЋИМА, ЗАТИМ ЧЕТВРТОМ ИНДУСТРИЈСКОМ РЕВОЛУЦИЈОМ, ПАРАЛЕНИМ СТВАРНОСТИМА, ЈАВЉАЈУ СЕ КОНТРАТЕЖЕ УСМЕРЕНЕ НА ДЕЛОВЕ УГРОЖЕНОГ БИВСТВОВАЊА. КРОЗ ЗАЈЕДНИЧКО ДЕЛОВАЊЕ, ПРОАКТИВНОСТ, КРИТИЧНЕ ТАЧКЕ, ЗАОКРЕТ РЕАГУЈЕ, АКТИВИРА И ПОЗИВА НА ОДГОВОРНОСТ.

БИЉАНА ЈОТИЋ,
МАСТ. ИСТОР. УМЕТ. И КУСТОСКИЊА
В.Д. ДИРЕКТОРА МПУ

A SHIF
THE M
WHICH
ARE O
NEW A
AS WE
PARA
THE P
THRO
THE
RESP

3AOKPET SHIFT

A SHIFT IS A PROCESS. A MOMENT THAT STRIVES TO ESTABLISH THE MARGINAL VALUES, THE STANDARDS AND CRITERIA BY WHICH MOVEMENTS AND SHIFTS IN ARCHITECTURAL DESIGN ARE OBSERVED. FACED WITH THE NUMEROUS NEEDS OF THE NEW AGE, THE TECHNOLOGICAL AND SCIENTIFIC ACHIEVEMENTS AS WELL AS THE FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION AND PARALLEL REALITIES, THERE IS AN EQUIPOISE FOCUSED ON THE FRAGMENTS OF AN ENDANGERED EXISTENCE. THUS, THROUGH JOINT ACTION, PROACTIVITY, CRITICAL POINTS, THE TURNAROUND REACTS, ACTIVATES AND DEMANDS RESPONSIBILITY.

BILJANA JOTIĆ,
MA, HISTORY OF ART
CURATOR
ACTING DIRECTOR OF THE
MAA

У ТРЕНУТКУ ШИРЕЊА
ПОЛИТИЧКИХ ПОДЕЛА, САГЛЕДАВАЊА ПАНДЕМИЈСКИХ
ЕФЕКТА И РАСТУЋЕ ЕКОНОМСКЕ НЕЈЕДНАКОСТИ НА
ГЛОБАЛНОМ НИВОУ, АЛИ И У ВРЕМЕНУ ИНТЕНЗИВНЕ
ИЗГРАДЊЕ И РАЗГРАДЊЕ НАШЕГ ОКРУЖЕЊА НИЈЕ БИЛО
МОГУЋЕ ОРГАНИЗОВАТИ ЦЕНТРАЛНУ МАНИФЕСТАЦИЈУ
АРХИТЕКТОНСКОГ СТВАРАЛАШТВА НА НАЦИОНАЛНОМ НИВОУ,
А НЕ ПОСТАВИТИ ПИТАЊЕ ШТА И КАКО ДАЉЕ, КОЈИМ ПУТЕМ,
ПРОМОВИШУЋИ КОЈЕ ВРЕДНОСТИ И ИДЕЈЕ.

АРХИТЕКТУРА И УРБАНИЗАМ СУ ПОСЛЕДЊИХ ГОДИНА У
СРБИЈИ ПОСТАЛИ ВАЖНЕ ГРАЂАНСКЕ ТЕМЕ И ТЕМЕ ПОДЕЛА И
ПОБУНА. МАСОВНА ИЗГРАДЊА, ПРИТИСНУТА УРБАНИСТИЧКА
ПРАКСА И СЛАБО ВРЕДНОВАЊЕ АРХИТЕКТУРЕ И АРХИТЕКАТА,
ДОВЕЛО ЈЕ ДО СИТУАЦИЈЕ ДА ЈЕ АРХИТЕКТУРА САМО
ЗАКОНСКА НЕОПХОДНОСТ СА СТАНОВИШТА ИНВЕСТИТОРА,
ОДНОСНО САУЧЕСНИЧКА АЛАТКА УРУШАВАЊА ЈАВНОГ
ИНТЕРЕСА ПОСМАТРАНО ИЗ УГЛА ГРАЂАНА.

СВЕСНИ ЧИЊЕНИЦЕ ДА СТРУКА НИЈЕ ПОКАЗАЛА СПРЕМНОСТ
ДА ПРЕИСПИТА СВОЈЕ ПРАКСЕ, ДА ЈАСНО АРТИКУЛИШЕ
ОДГОВОР ТЕ ДОКАЖЕ ВИТАЛНОСТ И СПОСОБНОСТ ДА
АДЕКВАТНО РЕАГУЈЕ У АКТУЕЛНОМ ТРЕНУТКУ, МУЗЕЈ
ПРИМЕЊЕНЕ УМЕТНОСТИ И ЖЕНСКО АРХИТЕКТОНСКО
ДРУШТВО У ОКВИРУ 44. САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ ПОЗИВАЈУ
НА ЗАОКРЕТ, ОДНОСНО РЕДЕФИНИСАЊЕ КРИТЕРИЈУМА И
АРТИКУЛИСАЊЕ ПРЕДУСЛОВА ЗА ПРИМЕНУ ОДРЖИВИЈЕГ,
ИНКЛУЗИВНИЈЕГ ПЛАНИРАЊА, ПРОЈЕКТОВАЊА И
ИЗГРАДЊЕ НАШЕ СТВАРНОСТИ, УЗЕВШИ У ОБЗИР
РЕГЕНЕРАЦИЈУ ПРИРОДНИХ РЕСУРСА И ПОТРЕБЕ СВИХ
ГРАЂАНА. УКЉУЧИВАЊЕМ ВЕЋЕГ БРОЈА АКТЕРА У ТРАЖЕЊЕ
ВИШЕСТРУКИХ ОДГОВОРА И САГЛЕДАВАЊЕМ ПЛУРАЛИТЕТА

3AOKPET SHIFT

IN THE TIME OF GROWING POLITICAL DIVISIONS, COPING WITH THE EFFECTS OF THE PANDEMIC AND RAISING OF ECONOMIC INEQUALITIES ON A GLOBAL SCALE, WHILE SIMULTANEOUSLY EXPERIENCING INTENSIVE CONSTRUCTION AND DECONSTRUCTION OF OUR ENVIRONMENT, IT WAS NOT POSSIBLE TO ORGANIZE THE CENTRAL NATIONAL ARCHITECTURAL MANIFESTATION WITHOUT ASKING QUESTIONS HOW AND WHERE DO WE GO FROM HERE, WHICH ROAD DO WE TAKE, PROMOTING WHICH VALUES AND IDEAS?

ARCHITECTURE AND URBAN PLANNING IN SERBIA IN RECENT YEARS BECAME IMPORTANT CIVIC ISSUES AND ISSUES OF DIVISION AND REBELLION. MASS CONSTRUCTION, URBAN PRACTICE UNDER PRESSURE AND LOW REGARD FOR ARCHITECTURE AND ARCHITECTS - ALL LED TO THE SITUATION THAT ARCHITECTURE IS VIEWED AS A LAWFUL NECESSITY BY THE INVESTORS AND AS A CONSPIRATIVE TOOL OF DECONSTRUCTING THE PUBLIC INTEREST FROM THE POINT OF VIEW OF CITIZENS.

AWARE OF THE FACT THAT THE PROFESSION DOESN'T SHOW READINESS TO QUESTION ITS PRACTICES, CLEARLY ARTICULATE A RESPONSE AND PROVE A VITALITY AND CAPABILITY TO ADEQUATELY REACT TO THE ACTUAL SITUATION, MUSEUM OF APPLIED ARTS AND THE SOCIETY OF WOMEN ARCHITECTS WITHIN THE PLATFORM OF THE 44TH SALON OF ARCHITECTURE CALL FOR A SHIFT, A REDEFINITION OF CRITERIA AND AN ARTICULATION OF PRECONDITIONS FOR THE USE OF A MORE SUSTAINABLE AND INCLUSIVE PLANNING, DESIGN AND CONSTRUCTION OF OUR REALITY, TAKING INTO CONSIDERATION REGENERATION OF NATURAL RESOURCES AND THE NEEDS OF ALL CITIZENS. BY INCLUDING MULTIPLE ACTORS IN THE QUEST FOR VARIOUS ANSWERS AND TAKING INTO ACCOUNT THE PLURALITY OF VALUES

ВРЕДНОСТИ У И КРОЗ АРХИТЕКТУРУ, КОНЦЕПТ "ЗАОКРЕТ" ИМА НАМЕРУ ДА ПОДСТАКНЕ СВЕСТИ О ОДГОВОРНОСТИ АРХИТЕКТОНСКОГ ДЕЛОВАЊА, ЈАЧАЈУЋИ ВЕЗЕ АРХИТЕКТУРЕ СА ЖИВОТОМ И ДРУШТВОМ У ЦЕЛИНИ.

КАКО БИ СЕ БОЉЕ РАЗУМЕО ТРЕНУТАК У КОМЕ СЕ ПОЗИВА НА ЗАОКРЕТ, ПОКРЕНУТА ЈЕ АНКЕТА "ЗАОКРЕТ У АРХИТЕКТУРИ". РЕЗУЛТАТИ АНКЕТЕ НА КОЈУ ЈЕ ОДГОВОРИЛО 423 АРХИТЕКАТА, ЈАСНО СУ ПОКАЗАЛИ ДА СМО НЕЗАДОВОЉНИ ПОЛОЖАЈЕМ КОЈИ ИМАМО У ДРУШТВУ, ОДНОСНО САМО 11% ИСПИТАНИКА ЈЕ МИШЉЕЊА ДА АРХИТЕКТУРА И ДАЉЕ ИМА ПОЗИТИВАН УТИЦАЈ У ДРУШТВУ, ДОК ЈЕ 60% МИШЉЕЊА ДА ЈЕ ПОЗИЦИЈА АРХИТЕКТУРЕ ЗАНеМАРЕНА И ПОД ДИРЕКТНИМ ДИКТАТОМ И ВОЉОМ НАРУЧИОЦА ПОСЛА.

КАДА СЕ ПОГЛЕДА ЕКОНОМСКО СТАЊЕ СТРУКЕ, САМО 17% ЈЕ ЗАДОВОЉНО СВОЈИМ ПРИХОДИМА, 42% ЖЕНА НЕЗАДОВОЉНО СВОЈИМ ПРИМАЊИМА У ОДНОСУ НА 35% МУШКАРАЦА КОЈИ СУ ДАЛИ ИСТИ ОДГОВОР. ЧАК 30% КАЖЕ ДА ОД СВОЈИХ ПРИХОДА ПОДМИРУЈЕ САМО ОСНОВНЕ ПОТРЕБЕ, ШТО ДОВОДИ ДО ЗАКЉУЧКА ДА НЕМАЈУ МОГУЋНОСТИ ЗА ПРОФЕСИОНАЛНУ И КРЕАТИВНУ НАДГРАДЊУ И УДОБАН ЖИВОТ КОЈИ ЈЕ ПРЕДУСЛОВ ЗА ПРОФЕСИОНАЛЕ ИСКОРАКЕ. ИАКО НЕЗАДОВОЉНИ СВОЈИМ ЕКОНОМСКИМ СТАТУСОМ, ИЛИ УПРАВО ЗБОГ ТОГА, АРХИТЕКТЕ ЖРТВУЈУ ДРУГЕ АСПЕКТЕ СВОЈИХ ЖИВОТА ЗАРАД КАРИЈЕРЕ У СТРУЦИ. НАЈВИШЕ СЕ ЖРТВУЈУ ВРЕМЕ СА ПОРОДИЦОМ, МОГУЋНОСТ РЕКРЕАЦИЈЕ ЗАРАД СОПСТВЕНОГ ЗДРАВЉА, АЛИ И САН. ВЕЛИКИ БРОЈ СМАТРА ДА СУ ОСТВАРИЛИ ЖРТВЕ У ГОТОВО СВИМ АСПЕКТИМА ПРИВАТНОГ ЖИВОТА. СТРУКА ОЧИГЛЕДНО ОПТЕРЕЂУЈЕ И ОБАВЕЗУЈЕ, АЛИ У САДАШЊЕМ ДРУШТВЕНОМ

3AOKPET SHIFT

IN AND THROUGH ARCHITECTURE, THE CONCEPT OF THE SHIFT INTENDS TO INITIATE THE AWARENESS OF RESPONSIBILITY OF ARCHITECTURAL PRACTICE, STRENGTHENING THE CONNECTION BETWEEN ARCHITECTURE AND THE SOCIETY AS A WHOLE.

TO BETTER UNDERSTAND THE MOMENT IN WHICH THE SHIFT IS CALLED FOR, THE SURVEY "SHIFT IN ARCHITECTURE" HAS BEEN LAUNCHED. THE RESULTS OF 423 ARCHITECTS' RESPONSES CLEARLY SHOW THAT WE ARE DISSATISFIED WITH OUR POSITION IN SOCIETY, WHERE ONLY 11% OF RESPONDENTS BELIEVES THAT ARCHITECTURE STILL HAS A POSITIVE IMPACT ON SOCIETY, AND 60% THINKS THAT THE POSITION OF ARCHITECTURE IS DISREGARDED AND UNDER DIRECT INSTRUCTION AND WILL OF THE INVESTOR.

WHEN THE ECONOMIC STATE OF THE PROFESSION IS ANALYZED ONLY 17% ARE SATISFIED WITH THEIR INCOME, WITH 42% WOMEN DISSATISFIED WITH THEIR INCOME IN COMPARISON TO 35% OF MAN THAT GAVE THE SAME ANSWER. UP TO 30% SAY THEY CAN ONLY COVER BASIC NEEDS FROM THEIR INCOME, WHICH LEADS TO THE CONCLUSION THAT THEY DON'T HAVE THE MEANS FOR PROFESSIONAL OR CREATIVE DEVELOPMENT AND A COMFORTABLE EXISTENCE WHICH IS A PRECONDITION OF PROFESSIONAL EXCELLENCE. ALTHOUGH DISSATISFIED WITH THEIR ECONOMIC STATUS, OR EVEN DUE TO THAT, ARCHITECTS SACRIFICE OTHER ASPECTS OF EVERYDAY LIFE FOR THEIR CAREER IN ARCHITECTURE. SACRIFICE IS MOSTLY MADE IN THE TIME SPENT WITH FAMILY, TIME FOR RECREATION, PERSONAL HEALTH, BUT ALSO SLEEP TIME. A LARGE NUMBER OF ARCHITECTS THAT THEY HAVE MADE SACRIFICES IN ALMOST ALL ASPECTS OF EVERYDAY LIFE. THE FIELD IS OBVIOUSLY BURDENING AND OBLIGATING, BUT IN

THE CURRENT SOCIAL ENVIRONMENT, ITS CONTRIBUTION AND QUALITY IS QUESTIONABLE. THE ANSWERS OF THE MAJORITY OF ARCHITECTS THAT THEY HAVE NO OPPORTUNITY TO APPLY CONTEMPORARY DESIGN METHODOLOGIES THAT TAKE INTO ACCOUNT THE NEEDS OF INDIVIDUALS, SOCIETY OR NATURAL RESOURCES IN THEIR EVERY DAY WORK, SPEAK TO THE FACT THAT THE CURRENT ARCHITECTURAL PRACTICE IN SERBIA DOESN'T PRODUCE ADEQUATE ANSWERS TO THE NEEDS OF A SOCIETY THAT IS UNDERGOING A RADICAL TRANSFORMATION.

BESIDES THESE FACTS, THE SURVEY SHOWS THE EXISTENCE OF A PROFESSIONAL POTENTIAL FOR CHANGE, WITH 35% OF ARCHITECTS WHO STILL THINK THAT ARCHITECTURE IS A VISIONARY DISCIPLINE THAT THINKS AND DESIGNS NEW SOCIAL AND SPATIAL RELATIONSHIPS, EXPERIENCES AND POLICIES. ARCHITECTS STILL LOVE THEIR WORK, SINCE ONLY 10% SAY THEY ARE FRUSTRATED WITH THEIR PRACTICES DUE TO OVERWHELMINGLY NEGATIVE ASPECTS OF THE PROFESSION, WHILE THE MAJORITY (53%) IS STILL PARTIALLY SATISFIED BECAUSE THE ASPECTS OF WORK THAT SUIT THEM ARE PREVAILING, AND IT IS THE CURRENT GENERAL STATE OF SOCIETY THAT IS STATED AS CAUSE FOR DISSATISFACTION IN THE MAJORITY OF ANSWERS.

REINVENTIONS AND A SHIFT IN ARCHITECTURE IN SERBIA IS NEEDED TO IMPROVE THE CONDITION AND STATUS OF THE PROFESSION, AND REACH THE POTENTIAL OF POSITIVE IMPACT THAT ARCHITECTURE POSSESSES. AS ONE OF THE MOST RELEVANT NATIONAL ARCHITECTURAL PROFESSIONAL MANIFESTATIONS, SALON OF ARCHITECTURE CAN HAVE A KEY ROLE IN ADVOCATING THESE CHANGES, TAKE RESPONSIBILITY TO IDENTIFY AND

THE CURRENT SOCIAL ENVIRONMENT, ITS CONTRIBUTION AND QUALITY IS QUESTIONABLE. THE ANSWERS OF THE MAJORITY OF ARCHITECTS THAT THEY HAVE NO OPPORTUNITY TO APPLY CONTEMPORARY DESIGN METHODOLOGIES THAT TAKE INTO ACCOUNT THE NEEDS OF INDIVIDUALS, SOCIETY OR NATURAL RESOURCES IN THEIR EVERY DAY WORK, SPEAK TO THE FACT THAT THE CURRENT ARCHITECTURAL PRACTICE IN SERBIA DOESN'T PRODUCE ADEQUATE ANSWERS TO THE NEEDS OF A SOCIETY THAT IS UNDERGOING A RADICAL TRANSFORMATION.

BESIDES THESE FACTS, THE SURVEY SHOWS THE EXISTENCE OF A PROFESSIONAL POTENTIAL FOR CHANGE, WITH 35% OF ARCHITECTS WHO STILL THINK THAT ARCHITECTURE IS A VISIONARY DISCIPLINE THAT THINKS AND DESIGNS NEW SOCIAL AND SPATIAL RELATIONSHIPS, EXPERIENCES AND POLICIES. ARCHITECTS STILL LOVE THEIR WORK, SINCE ONLY 10% SAY THEY ARE FRUSTRATED WITH THEIR PRACTICES DUE TO OVERWHELMINGLY NEGATIVE ASPECTS OF THE PROFESSION, WHILE THE MAJORITY (53%) IS STILL PARTIALLY SATISFIED BECAUSE THE ASPECTS OF WORK THAT SUIT THEM ARE PREVAILING, AND IT IS THE CURRENT GENERAL STATE OF SOCIETY THAT IS STATED AS CAUSE FOR DISSATISFACTION IN THE MAJORITY OF ANSWERS.

REINVENTIONS AND A SHIFT IN ARCHITECTURE IN SERBIA IS NEEDED TO IMPROVE THE CONDITION AND STATUS OF THE PROFESSION, AND REACH THE POTENTIAL OF POSITIVE IMPACT THAT ARCHITECTURE POSSESSES. AS ONE OF THE MOST RELEVANT NATIONAL ARCHITECTURAL PROFESSIONAL MANIFESTATIONS, SALON OF ARCHITECTURE CAN HAVE A KEY ROLE IN ADVOCATING THESE CHANGES, TAKE RESPONSIBILITY TO IDENTIFY AND

ТЕКУЋЕ ПРАКСЕ И ГЕНЕРИСАЊЕ ИДЕЈА У ЦИЉУ СТВАРАЊА АРХИТЕКТОНСКЕ ПРАКСЕ КОЈА ГЛЕДА ПРЕМА БУДУЋНОСТИ, ТРАЖИ ВИЗИЈУ И ЈАСНО И СПРЕМНО ОДГОВАРА НА СВЕ АКТУЕЛНЕ ПРОМЕНЕ.

У ДУХУ ЗАОКРЕТА САВЕТ САЛОНА ЈЕ ДЕФИНИСАО КАКО ОСНОВНЕ, ТАКО И ДОДАТНЕ КРИТЕРИЈУМЕ ЗА СЕЛЕКЦИЈУ И НАГРАЂИВАЊЕ РАДОВА И ПОЗВАО НА ПРОМИШЉАЊЕ АКТУЕЛНЕ ПРАСКЕ КРОЗ АСПЕКТЕ ДРУШТВЕНЕ И ЕКОЛОШКЕ ОДРЖИВОСТИ, КАО И АРХИТЕКТОНСКОГ УТИЦАЈА НА ЗАЈЕДНИЦУ. УВЕДЕНЕ СУ ДВЕ НОВЕ КАТЕГОРИЈЕ - ЗАШТИТА ГРАДИТЕЉСКОГ НАСЛЕЂА НУЖНА ЗА ОЧУВАЊЕ И РАЗВОЈ КУЛТУРНОГ ИДЕНТИТЕТА ДРУШТВА, И КАТЕГОРИЈА ВИРТУЕЛНЕ АРХИТЕКТУРЕ, КАО ПОЗИВ НА ПРОМИШЉАЊЕ ОВЕ ДИСЦИПЛИНЕ БУДУЋНОСТИ И БЕГА АРХИТЕКАТА У ДИГИТАЛНЕ ВОДЕ. ОЧЕКУЈЕМО ДА ЋЕ ОВЕ КАТЕГОРИЈЕ ДА ОЖИВЕ У БУДУЋНОСТИ И ЗАУЗМУ ВАЖНО МЕСТО У ДИСКУРСУ О АРХИТЕКТОНСКИМ ВРЕДНОСТИМА У СРБИЈИ.

ВЕРУЈЕМО ДА ЋЕ ОВОГОДИШЊИ ЗАОКРЕТ ПОЗИТИВНО ДОПРИНЕТИ БУДУЋНОСТИ И ДАЉЕМ РАЗВОЈУ САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ КАО ПЛАТФОРМЕ ЗА ДИЈАЛОГ, ПРЕИСПИТИВАЊЕ, КРИТИКУ, ВРЕДНОВАЊЕ, ОСНАЖИВАЊЕ И ПРОМОВИСАЊЕ АКТУЕЛНОГ АРХИТЕКТОНСКОГ СТВАРАЛАШТВА У СРБИЈИ.

МАЈА ЛАЛИЋ,
НАТАША ЂУРИЋ,
МИЛЕНА ЗИНДОВИЋ
ЖЕНСКО АРХИТЕКТОНСКО
ДРУШТВО

3AOKPET SHIFT

EMPHASIZE ADDITIONAL, OFTEN SELF-INFLICTED STRIDES OF ARCHITECTS, AND BECOME A PLATFORM FOR THE EXCHANGE OF OPINIONS, ANALYSIS OF CURRENT PRACTICES AND GENERATING IDEAS IN THE GOAL OF CREATING AN ARCHITECTURAL PRACTICE THAT LOOKS TOWARD THE FUTURE, SEARCHES FOR A VISION AND CLEARLY AND READILY RESPONDS TO ONGOING CHANGES.

IN THE SPIRIT OF THE SHIFT, THE COUNCIL OF THE SALON DEFINED BASIC AND ADDITIONAL CRITERIA FOR THE SELECTION AND RECOGNITION OF WORK, AND CALLED FOR A RETHINKING OF THE CURRENT PRACTICE THROUGH THE ASPECT OF SOCIAL AND ECOLOGICAL SUSTAINABILITY, AS WELL AS THE ARCHITECTURAL IMPACT TO THE COMMUNITY. TWO NEW CATEGORIES HAVE BEEN INTRODUCED – HERITAGE PROTECTION AS NECESSARY FOR THE PROTECTION AND DEVELOPMENT OF SOCIETY'S CULTURAL IDENTITY, AND VIRTUAL ARCHITECTURE AS A CALL FOR RETHINKING OF THIS DISCIPLINE OF THE FUTURE AND THE FLIGHT OF ARCHITECTS INTO DIGITAL FIELDS. WE EXPECT THESE CATEGORIES TO COME ALIVE IN THE FUTURE AND TAKE AN IMPORTANT PLACE IN THE DISCOURSE ON THE ARCHITECTURAL VALUES IN SERBIA.

WE BELIEVE THIS YEAR'S SHIFT WILL CONTRIBUTE POSITIVELY TO THE FUTURE AND FURTHER DEVELOPMENT OF THE SALON OF ARCHITECTURE AS A PLATFORM FOR DIALOGUE, RETHINKING, CRITIQUE, RECOGNITION, EMPOWERMENT AND PROMOTION OF CURRENT ARCHITECTURAL WORK IN SERBIA.

MAJA LALIĆ,
NATAŠA DJURIĆ,
MILENA ZINDOVIĆ
SOCIETY OF WOMEN ARCHITECTS

ЗАОКРЕТ
SHIFT

ПОМЕРАЊЕ
SHIFTING

ЕКСПЕРИМЕНТ
И ИСТРАЖИВАЊЕ
EXPERIMENT AND RESEARCH

ПУБЛИКАЦИЈЕ
PUBLICATIONS

ВИРТУЕЛНА
АРХИТЕКТУРА
VIRTUAL ARCHITECTURE

АРХИТЕКТОНСКА
КРИТИКА
ARCHITECTURAL CRITICISM

САЛОН АРХИТЕКТУРЕ
ОД СВОГ ОСНИВАЊА ПРЕ НЕПУНИХ ПОЛА
ВЕКА АФИРМИШЕ АРХИТЕКТОНСКО
СТВАРАЛАШТВО И ДЕЛОВАЊЕ АРХИТЕКАТА
У ФУНДАМЕНТАЛНИМ АРХИТЕКТОНСКИМ
ДИСЦИПЛИНАМА – АРХИТЕКТОНСКОМ
ПРОЈЕКТОВАЊУ, УРБАНИСТИЧКОМ
ПЛАНИРАЊУ И ДИЗАЈНИРАЊУ ЕНТЕРИЈЕРА,
КАКО У ДОМЕНУ РЕАЛИЗАЦИЈА ТАКО И
ПРОЈЕКТАНСКИХ РЕШЕЊА. ОБЛАСТИ
УМЕТНИЧКОГ И НАУЧНОГ ИСТРАЖИВАЊА,
ИЗЛАГАЊА И ПУБЛИЦИСТИКЕ У НАЈШИРЕМ
СМИСЛУ БИЛИ СУ ОДУВЕК НЕКА ВРСТА
“ПРАТЕЋЕГ ПРОГРАМА” САЛОНА.
НОВА ДИМЕНЗИЈА УЛОГЕ АРХИТЕКАТА
И АРХИТЕКТУРЕ У САВРЕМЕНОМ
ДРУШТВУ ОСВЕТЛИЛА ЈЕ ОВАЈ СЕГМЕНТ
АРХИТЕКТОНСКЕ ПРОДУКЦИЈЕ НА
ЈЕДАН САСВИМ НОВ НАЧИН ИСТИЧУЋИ
ЊЕГОВЕ ВРЕДНОСТИ И РАЗЛИЧИТОСТИ
У ПРВИ ПЛАН. РЕАЛИЗАЦИЈЕ КОЈЕ СУ ДО
САДА ПРЕДСТАВЉАНЕ У “РЕВИЈАЛНИМ
КАТЕГОРИЈАМА” САЛОНА НАМЕТНУЛЕ СУ СЕ

SINCE ITS
FOUNDING LESS THAN HALF A CENTURY
AGO, THE SALON OF ARCHITECTURE
HAS AFFIRMED THE ARCHITECTURAL
CREATIVITY AND WORK OF ARCHITECTS
IN THE FUNDAMENTAL ARCHITECTURAL
DISCIPLINES - ARCHITECTURAL DESIGN,
URBAN PLANNING AND INTERIOR DESIGN,
BOTH IN THE FIELD OF REALIZATION
AND DESIGN SOLUTIONS. THE FIELDS OF
ARTISTIC AND SCIENTIFIC RESEARCH,
EXHIBITIONS AND JOURNALISM IN THE
BROADEST SENSE HAVE ALWAYS BEEN
SOME KIND OF AN 'ACCOMPANYING
PROGRAM' OF THE SALON. A NEW
DIMENSION OF THE ROLE OF ARCHITECTS
AND ARCHITECTURE IN MODERN SOCIETY
HAS ILLUMINATED THIS SEGMENT OF
ARCHITECTURAL PRODUCTION IN A
COMPLETELY NEW WAY, EMPHASIZING

ITS VALUES AND DIFFERENCES IN THE FOREGROUND. THE REALIZATIONS PRESENTED SO FAR IN THE "REVIVAL CATEGORIES" OF THE SALON HAVE IMPOSED THEMSELVES WITH A FRESHNESS OF IDEAS, A COMPLEX AND ANALYTICAL APPROACH TO THE PROBLEM AND STUDIOUS RESEARCH AS A PROMINENT PART OF THIS YEAR'S PRODUCTION. REFLECTIONS AND EXPERIMENTS OF CONTEMPORARY ARCHITECTS IN ORDER TO RESEARCH AND PRESENT THE VALUE OF ARCHITECTURAL WORK, LIVING OR ABANDONED, AND THE INITIATION OF SUBTLE RELATIONS OF THE COMMUNITY TOWARDS THE EXISTENCE, ROLE AND POTENTIAL OF BUILDINGS AND SPACES, ARE A GREAT REFRESHMENT OF CREATIVE OR CRITICAL THOUGHT ON ARCHITECTURE AND URBANISM. THE FRAMEWORKS OF ARCHITECTS' ACTIVITIES IN THE FIELD OF ARTISTIC-CREATIVE EXPERIMENT, SOCIAL RESEARCH AND SCIENTIFIC WORK, HOWEVER DIFFERENT IN THEIR ESSENCE AND FORM, ARE SIMILAR DUE TO A LACK OF RIGID NORMATIVE RULES WITHIN WHICH THE CREATIVE ACT TAKES PLACE. IT IS PRECISELY THIS "CONNECTING ELEMENT" WHICH IS THE CAUSE OF THE OPENING OF NEW FIELDS OF ACTIVITY OF THE ARCHITECTURAL PROFESSION WITHIN WHICH EQUALLY SIGNIFICANT ACHIEVEMENTS ARE CREATED FOR THE PROMOTION OF THE ROLE OF THE PROFESSION OF ARCHITECT. COMPLETE FREEDOM TO DECIDE ON THE TOPIC AND METHODOLOGY OF TACKLING THE PROBLEM HAS RESULTED IN THE TOP PRODUCTION OF DIVERSE, BOTH ARTISTIC AND SCIENTIFIC WORKS THAT WERE INCLUDED IN THE SELECTION OF THIS YEAR'S SALON.

СВЕЖИНОМ ИДЕЈА, КОМПЛЕКСНИМ И АНАЛИТИЧКИМ ПРИСТУПОМ ПРОБЛЕМУ И СТУДИОЗНИМ ИСТРАЖИВАЊИМА КАО ПРОМИНЕНТНИ ДЕО ОВОГОДИШЊЕ ПРОДУКЦИЈЕ. РАЗМИШЉАЊА И ЕКСПЕРИМЕНТИ АРХИТЕКАТА-САВРЕМЕНИКА У ЦИЉУ ИСТРАЖИВАЊА И ПРЕЗЕНТАЦИЈЕ ВРЕДНОСТИ АРХИТЕКТОНСКОГ ДЕЛА, ЖИВОГ ИЛИ НАПУШТЕНОГ, И ИНИЦИЈАЦИЈЕ СУПТИЛНИХ ОДНОСА ЗАЈЕДНИЦЕ ПРЕМА ПОСТОЈАЊУ, УЛОЗИ И ПОТЕНЦИЈАЛИМА ОБЈЕКТА И ПРОСТОРА, ВЕЛИКО СУ ОСВЕЖЕЊЕ КРЕАТИВНЕ ИЛИ КРИТИЧКЕ МИСЛИ О АРХИТЕКТУРИ И УРБАНИЗМУ. ОКВИРИ ДЕЛОВАЊА АРХИТЕКАТА У ОБЛАСТИ УМЕТНИЧКО-СТВАРАЛАЧКОГ ЕКСПЕРИМЕНТА, СОЦИЈАЛНОГ ИСТРАЖИВАЊА И НАУЧНОГ РАДА, КОЛИКО ГОД БИЛИ ПО СВОЈОЈ СУШТИНИ И ФОРМИ РАЗЛИЧИТИ, МЕЂУСОБНО СУ СЛИЧНИ ПО НЕДОСТАТКУ КРУТИХ НОРМАТИВНИХ ПРАВИЛА У ОКВИРУ КОЈИХ СЕ ОДВИЈА СТВАРАЛАЧКИ ЧИН. УПРАВО ОВАЈ "ВЕЗНИ ЕЛЕМЕНТ" УЗРОК ЈЕ ОТВАРАЊА НОВИХ ПОЉА ДЕЛОВАЊА АРХИТЕКТОНСКЕ СТРУКЕ У ОКВИРУ КОЈИХ НАСТАЈУ, ЗА ПРОМОЦИЈУ УЛОГЕ ПРОФЕСИЈЕ АРХИТЕКТЕ, ЈЕДНАКО ЗНАЧАЈНА ОСТВАРЕЊА. ПОТПУНА СЛОБОДА ОДЛУКЕ О ТЕМИ И МЕТОДОЛОГИЈИ ПРИСТУПА ПРОБЛЕМУ РЕЗУЛТОВАЛА ЈЕ ВРХУНСКОМ ПРОДУКЦИЈОМ РАЗНОРОДНИХ, КАКО УМЕТНИЧКИХ ТАКО И НАУЧНИХ РАДОВА КОЈИ СУ УВРШТЕНИ У СЕЛЕКЦИЈУ ОВОГОДИШЊЕГ САЛОНА.

U POTRAZI ZA JAVNIM INTERESOM: DOMETI URBANIZMA

Urednice

dr Danijela Milovanović Rodić
Ljubica Slavković
dr Marija Maruna



07 П

АУТОРИ / ДР КСЕНИЈА ПЕТОВАР, ДР ДАНИЈЕЛА МИЛОВАНОВИЋ РОДИЋ, ДР МАРИЈА МАРУНА, ДР СИНИША ТРКУЉА, ДР ЈАСМИНА ЂОКИЋ, АНА ГРАОВАЦ, ДР МИРЈАНА ДРЕНОВАК-ИВАНОВИЋ, КСЕНИЈА РАДОВАНОВИЋ, ЉУБИЦА СЛАВКОВИЋ
ПУБЛИКАЦИЈА / У ПОТРАЗИ ЗА ЈАВНИМ ИНТЕРЕСОМ / ДОМЕТИ УРБАНИЗМА
УРЕДНИЦИ / ДР ДАНИЈЕЛА МИЛОВАНОВИЋ РОДИЋ, ЉУБИЦА СЛАВКОВИЋ,
ДР МАРИЈА МАРУНА
ИЗДАВАЧ / УНИВЕРЗИТЕТ У БЕОГРАДУ, АРХИТЕКТОНСКИ ФАКУЛТЕТ (БЕОГРАД 2022)
РЕЦЕНЗЕНТИ / ДР ЗОРАН НИКЕЗИЋ, ДР ВЛАДАН ЂОКИЋ, ДР МИНА ПЕТРОВИЋ

AUTHORS / KSENIJA PETOVAR, PhD, DANIJELA MILOVANOVIĆ RODIĆ, PhD, MARIJA MARUNA, PhD, SINIŠA TRKULJA, PhD, JASMINA ĐOKIĆ, PhD, ANA GRAOVAC, MIRJANA DRENOVAK-IVANOVIĆ, PhD, KSENIJA RADOVANOVIĆ, LJUBICA SLAVKOVIĆ
PUBLICATION / IN THE SEARCH FOR PUBLIC INTEREST / THE SCOPE OF URBANISM
EDITORS / DANIJELA MILOVANOVIĆ RODIĆ, PhD, LJUBICA SLAVKOVIĆ, MARIJA MARUNA, PhD
PUBLISHER / UNIVERSITY OF BELGRADE, FACULTY OF ARCHITECTURE (BELGRADE 2022)
REVIEWERS / ZORAN NIKEZIĆ, PhD, VLADAN DJOKIĆ, PhD, MINA PETROVIĆ, PhD

and research tool for moving the discipline ahead

ЖИРИ 44 / САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ JURY OF THE 44th SALON OF ARCHITECTURE

—
ДР ДУБРАВКА ЂУКАНОВИЋ, АРХИТЕКТКИЊА,
ДИРЕКТОРКА РЕПУБЛИЧКОГ ЗАВОДА ЗА ЗАШТИТУ СПОМЕНИКА / СРБИЈА
DUBRAVKA DJUKANOVIĆ PhD, ARCHITECT,
DIRECTOR OF THE REPUBLIC INSTITUTE FOR THE PROTECTION
OF MONUMENTS/SERBIA

—
ИАНА ДИНА, АРХИТЕКТКИЊА,
HAWORTH TOMPKINS ARCHITECTURE / ROMANIA / UK
DIANA DINA, B.Eng. in Arch.,
HAWORTH TOMPKINS ARCHITECTURE / ROMANIA / UK

—
ДР ИВА ЧУКИЋ, АРХИТЕКТКИЊА,
МИНИСТАРСТВО ПРОСТОРА / СРБИЈА
IVA ČUKIĆ PhD, ARCHITECT,
MINISTRY OF SPACE / SERBIA

—
ДР СЛАВИША КОНДИЋ, АРХИТЕКТА,
TEKING ARCHITECTURE
(ПРЕДСТАВНИК ПОБЕДНИКА 43. САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ) / СРБИЈА
SLAVIŠA KONDIĆ PhD, ARCHITECT,
TEKING ARCHITECTURE
(REPRESENTATIVE OF THE WINNER OF THE 43rd SALON ARCHITECTURE) / SERBIA

—
ЗОРАН ДМИТРОВИЋ, АРХИТЕКТА,
ГАЛЕРИЈА КОЛЕКТИВ / РАДИО АПАРАТ / СРБИЈА
ZORAN DMITROVIĆ, ARCHITECT,
COLLECTIVE GALLERY / RADIO APARAT / SERBIA
COUNCIL 44 OF THE SALON OF ARCHITECTURE

СТРУЧНИ САВЕТ 44 / САЛОНА АРХИТЕКТУРЕ
COUNCIL OF THE 44th SALON OF ARCHITECTURE

МА БИЉАНА ЈОТИЋ,
ИСТОРИЧАРКА УМЕТНОСТИ.
КУСТОСКИЊА, В.Д. ДИРЕКТОРА МПУ
BILJANA JOTIĆ, ART HISTORIAN MA
CURATOR, ACTING DIRECTOR MAA

—

МАЈА ЛАЛИЋ, АРХИТЕКТКИЊА - ЖАД
MAJA LALIĆ, ARCHITECT (ŽAD)

—

МИЛЕНА ЗИНДОВИЋ, АРХИТЕКТКИЊА - ЖАД
MILENA ZINDOVIĆ, ARCHITECT (ŽAD)

—

НАТАША ЂУРИЋ, АРХИТЕКТКИЊА - ЖАД
NATAŠA DJURIĆ, ARCHITECT (ŽAD)

—

ДРАГОЉУБ БАКИЋ, АРХИТЕКТА
DRAGOLJUB BAKIĆ, ARCHITECT

—

ДР ИВАН МАРКОВИЋ, КУСТОС
IVAN MARKOVIĆ, ART HISTORIAN PhD, CURATOR

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

72:069.9(497.11)"2022"(083.824)
71/72(4)"20"(083.824)
72.071.1:929(083.824)

САЛОН архитектуре (44 ; 2022 ; Београд)

Заокрет : [каталог изложбе] / 44. салон архитектуре,
[30. март - 30. април 2022.] ; [аутори текстова Драгољуб
Бакић ... [и др.]] ; [превод Елза Холт] = Shift : [exhibition
catalog] / 44th Salon of Architecture, [30 March - 30 April 2022]
; [text authors Dragoljub Bakić ... [et al.]] ; [translation Elza Holt].
- Beograd : Muzej primenjene umetnosti = Belgrade : Museum of
Applied Art, 2022 (Beograd : Birograf comp). - 219 str. : ilustr.
; 27 cm

Uporedo srp. tekst i engl. prevod. - Tiraž 300. - Izlagači: str. 181-217.

ISBN 978-86-7415-240-9

a) Салон архитектуре (44 ; 2022 ; Београд) - Изложбени каталози

COBISS.SR-ID 64108297

ГРАН-ПРИ САЛОНА GRAND PRIX OF THE SALON

Уредници:

ДР ДАНИЈЕЛА МИЛОВАНОВИЋ РОДИЋ,
ЉУБИЦА СЛАВКОВИЋ, ДР МАРИЈА МАРУНА

Аутори:

ДР КСЕНИЈА ПЕТОВАР, ДР ДАНИЈЕЛА МИЛОВАНОВИЋ РОДИЋ,
ДР МАРИЈА МАРУНА, ДР СЕНИША ТРКУЉА, ДР ЈАСМИНА ЂОКИЋ,
АНА ГРАОВАЦ, ДР МИРЈАНА ДРЕНОВАК-ИВАНОВИЋ,
КСЕНИЈА РАДОВАНОВИЋ, ЉУБИЦА СЛАВКОВИЋ

Editors:

DANIJELA MILOVANOVIĆ RODIĆ, PHD,
LJUBICA SLAVKOVIĆ, MARIJA MARUNA, PHD

Authors:

KSENIJA PETOVAR, PHD, DANIJELA MILOVANOVIĆ RODIĆ, PHD,
MARIJA MARUNA, PHD, SINIŠA TRKULJA, PHD, JASMINA ĐOKIĆ, PHD,
ANA GRAOVAC, MIRJANA DRENOVAK-IVANOVIĆ, PHD,
KSENIJA RADOVANOVIĆ, LJUBICA SLAVKOVIĆ

У категорији **Урбанизам**

In the category of **Urbanism**

За реализовано дело / For the work realized

„У ПОТРАЗИ ЗА ЈАВНИМ ИНТЕРЕСОМ: ДОМЕТИ УРБАНИЗМА”, 2022.

“IN THE SEARCH FOR PUBLIC INTEREST: THE SCOPE OF URBANISM”, 2022

Жири 44 / Салона Архитектуры

The Jury of the 44th Salon of Architecture

др Дубравка Ђукановић, PhD / Председник, Chairperson

д.и.а. Диана Дина, B.Eng. in Arch.

др Ива Чукић, PhD

др Славиша Кондић, PhD

д.и.а. Зоран Дмитровић